

Regulation to amend the Regulation respecting benefits

An Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9, s. 219, pars. *c* and *t*)

1. Sections 12 and 13 of the Regulation respecting benefits (chapter R-9, r. 5) are revoked.

2. Section 16 of the Regulation is replaced by the following:

“**16.** For the purposes of sections 86, 133.1 and 175 of the Act, a person is deemed to maintain a child if, in 2014, he supports the child for a monthly amount equal to or greater than one of the following amounts, adjusted by multiplying the amount by the ratio between the Pension Index for the year 2014 and the Pension Index for the year 2013:

- (1) where the child is less than five years old, \$290;
- (2) where the child is at least five years old but less than 12 years old, \$340;
- (3) where the child is at least 12 years old but less than 16 years old, \$430;
- (4) where the child is at least 16 years old, \$460.

For each subsequent year, the amounts are adjusted in accordance with section 119 of the Act.

Where the result obtained is a number containing one or more digits after the decimal point, no such digit shall be retained and, where the first digit is greater than 4, the number thus modified shall be increased by one unit.

For the purposes of section 175 of the Act, except where the person receives financial assistance for a child as a foster family or tutor, a person who resides with a child is presumed to support the child provided the disabled contributor or the surviving spouse, who does not reside with the child, does not maintain the child in accordance with the conditions set out in the first paragraph.”

3. Section 24 of the Regulation is amended by inserting, after paragraph 6, the following:

“(7) for the purpose of the calculation set out in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 120.1 and the second paragraph of section 120.2, only the first five digits after the decimal point shall be retained and, where the sixth digit is greater than 4, the fifth digit shall be increased by one unit.”

4. This Regulation comes into force on 1 January 2014.

Draft Regulation

An Act respecting stuffing and upholstered and stuffed articles (chapter M-5)

Stuffing and upholstered and stuffed articles — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting stuffing and upholstered and stuffed articles, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation eliminates the forms concerning stuffing permits so that only the information required to apply for or renew the various permits will be prescribed by regulation. It adds an obligation to declare any permit to manufacture stuffing or upholstered and stuffed articles held in a Canadian province designated in the Regulation. It also removes the obligation to have the labels prescribed for stuffing and upholstered and stuffed articles examined by the chief inspector.

The Regulation as amended will favour the optimum use of the computer system to manage stuffing permits and of the information technologies for entering, transmitting and processing the information required for the issue or renewal of the various permits, as well as for the payment of related costs, which will considerably reduce delays and administrative expenses for permit applicants and the Ministère des Finances et de l'Économie.

Study of the matter has revealed no negative impact on the public or enterprises.

Further information may be obtained by contacting Richard Brouillet, counsellor, Direction du commerce et de la construction, ministère des Finances et de l'Économie, 380, rue Saint-Antoine Ouest, 4^e étage, Montréal (Québec) H2Y 3X7; telephone: 514 499-2199, extension 3622; fax: 514 873-7408; email: richard.brouillet@economie.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Mr. Brouillet, at the above-mentioned address.

NICOLAS MARCEAU, ÉLAINE ZAKAÏB,
Minister of Finance Minister for Industrial Policy
and Economy and the Banque de développement
économique du Québec

Regulation to amend the Regulation respecting stuffing and pholstered and stuffed articles

An Act respecting stuffing and upholstered and stuffed articles
(chapter M-5, s. 38, par. a)

1. The Regulation respecting stuffing and upholstered and stuffed articles (chapter M-5, r. 1) is amended by replacing section 2 by the following:

“**2.** An application for a permit must be made in writing, be sent to the chief inspector and contain

(a) the applicant’s name, address and telephone number, as well as the business number assigned under the Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1), if applicable;

(b) if the applicant is not domiciled in Québec, the name, address and telephone number of the applicant’s importer, as well as the business number assigned under the Act respecting the legal publicity of enterprises, if applicable;

(c) the category and, if applicable, the class of the permit applied for;

(d) the type and, if applicable, the number of upholstered and stuffed articles that the applicant intends to manufacture or repair;

(e) a description of the raw materials used to manufacture stuffing, or a description of the stuffing used to manufacture or repair upholstered and stuffed articles; and

(f) if applicable, the number of any permit to manufacture stuffing or upholstered and stuffed articles issued to the applicant by the authority of a province designated in section 20.”

2. The following paragraph is added at the end of section 3:

“The number of any new permit to manufacture stuffing or upholstered and stuffed articles issued by the authority of a province designated in section 20 must also be brought to the chief inspector’s attention.”

3. Section 5 is amended by replacing “a certified cheque or postal money order to the order of” in the first paragraph by “payment of the duties to”.

4. The following is inserted after section 5:

“**5.1.** To renew the permit, the permit holder must apply therefor in writing, include in the application the information provided for in section 2 and pay the duties determined in section 5. That application and payment of the duties must be received by the chief inspector before the permit’s expiry date.”

5. Section 11 is amended by striking out “and shall be examined by the chief inspector”.

6. Schedules 1, 1.1 and 1.2 are revoked.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2832